

## U Z N E S E N I E

Najvyšší súd Slovenskej republiky v právnej veci navrhovateľa: **D.**, bytom Z., právne zastúpeného JUDr. C., advokátom v Č., proti odporkyňi: **Sociálna poisťovňa - ústredie**, Ul. 29. augusta č. 8, Bratislava, o výšku starobného dôchodku, o odvolaní odporkyne proti rozsudku Krajského súdu v Žiline č. k. 25Sd/76/2008-102 zo dňa 3.9.2009 v časti o trovách, takto

### r o z h o d o l :

Najvyšší súd Slovenskej republiky **mení** rozsudok Krajského súdu v Žiline č. k. 25Sd/76/2008-102 zo dňa 3.9.2009 v časti o trovách konania tak, že **odporkyňa je povinná nahradiť navrhovateľovi trovy konania v sume 475,19 €** do desiatich dní od právoplatnosti tohto uznesenia k rukám jeho právneho zástupcu JUDr. C.

Navrhovateľovi právo na náhradu trov odvolacieho konania nepriznáva.

### O d ô v o d n e n i e :

Krajský súd v Žiline napadnutým rozsudkom zrušil podľa § 250j ods. 2 písm. b/, d/ OSP rozhodnutia odporkyne č. X. zo dňa 11.12.2007 a zo dňa 20.12.2007 o priznaní a zvýšení starobného dôchodku, vrátil vec odporkyňi na ďalšie konanie a zároveň ju zaviazal k náhrade trov konania úspešnému navrhovateľovi v sume 1.263,01 €.

Proti výroku o trovách podala odporkyňa včas odvolanie, v ktorom namietala, že odmena za úkony právnej služby mala byť stanovená podľa § 11 ods. 1 vyhlášky Ministerstva spravodlivosti Slovenskej republiky č. 655/2004 Z. z. o odmenách a náhradách advokátov za poskytovanie právnych služieb (ďalej len vyhl.), pretože v predmetnej veci šlo o preskúmanie zákonnosti rozhodnutí a postupov správneho orgánu podľa piatej časti OSP

a je zrejmé, že predmet sporu nie je možné vyčísliť v peniazoch. Uviedla, že trovy mali byť určené v sume 448,13 € a to tak, že za 2 úkony v roku 2008 mala byť priznaná odmena po 1.465,-Sk a 2 x režijný paušál po 190,-Sk, za 3 úkony v roku 2009 mala byť priznaná odmena po 53,49 € a prislúchajúci režijný paušál 3 x po 6,95 €, náhrada za stratu času v sume 69,54 € a cestovné v sume 38,43 €. Krajskému súdu vytykala nesprávny výpočet cestovného, keď trovy konania za cestu Žilina – Čadca (70km) a späť – 3x - mali byť vyčíslené v sume 38,43 €, teda 210 km x 0,183 € (podľa opatrenia Ministerstva práce, sociálnych vecí a rodiny Slovenskej republiky č. 632/2008 Z.z.), pretože krajský súd neuviedol v odôvodnení, z akej spotreby pohonných hmôt použitého motorového vozidla vychádzal. Podľa názoru odporkyne mala byť DPH priznaná len zo sumy 257,73 €, teda v sume 48,97 €, pretože platná právna úprava v zmysle § 18 ods. 3 vyhl. neumožňuje zvýšiť o DPH aj hotové výdavky, teda cestovné.

Navrhovateľ vo svojom písomnom vyjadrení navrhol rozsudok krajského súdu potvrdiť ako vecne správny. Poukázal na skutočnosť, že predmetom konania bola výška starobného dôchodku navrhovateľa, čo je na účely výpočtu trov konania opakujúce sa plnenie a preto bola odmena za úkony právnej služby správne stanovená podľa § 10 ods. 3 vyhl. K náhrade cestovného uviedol, že predložená fotokópia technického preukazu odôvodňovala určenie výšky náhrady v stanovenej sume. Zároveň si pre prípad úspechu uplatnil aj náhradu trov odvolacieho konania.

Najvyšší súd Slovenskej republiky ako súd odvolací (§ 10 ods. 2 OSP) preskúmal napadnuté uznesenie v rozsahu odvolania (§ 212 ods. 1 OSP) a dospel k záveru, že odvolanie odporkyne je čiastočne opodstatnené.

Najvyšší súd Slovenskej republiky zistil, že právny zástupca vyčísliť trovy konania v sume 1.263,-€ a to za 2 úkony právnej pomoci v roku 2008 a 3 úkony v roku 2009, keď si odmenu za úkon vyčísliť podľa § 10 ods. 1 a 3 vyhl. na sumu 6.050,-Sk (200,82 €), za prislúchajúci režijný paušál k úkonom v roku 2008 po 190,-Sk (6,31 €) a v roku 2009 po 6,95 €, náhradu za stratu času za 6 polhodín po 11,59 €, z cestovného za 3 späťcesty na pojednávanie pred krajským súdom osobným motorovým vozidlom - dňa 29.1.2009 v sume 18,24 €, dňa 9.4.2009 v sume 18,45 € a dňa 3.9.2009 v sume 19,39 €. K odmene

za úkony právnej služby, režijný paušál a náhradu z stratu času v roku 2009 si vyúčtoval 19%-nú DPH v sume 89,09 €, rovnako si vyúčtoval DPH aj z cestovného v sume 10,64 €.

Podľa § 244 ods. 1 OSP v správnom súdnictve preskúmavajú sudy na základe žalôb alebo opravných prostriedkov **zákonnosť rozhodnutí a postupov orgánov verejnej správy.**

**Podľa prechodných ustanovení vyhlášky účinných od 1.6.2009** za úkony právnych služieb vykonané pred dňom nadobudnutia účinnosti tejto vyhlášky patrí advokátovi odmena podľa doterajších predpisov

Podľa § 11 ods. 1 vyhlášky účinnej do 31.5.2009 **základná sadzba tarifnej odmeny za jeden úkon právnej služby je jedna trinástina výpočtového základu, ak nie je možné hodnotu veci alebo práva vyjadriť v peniazoch** alebo ak ju možno zistiť len s nepomernými ťažkosťami.

S účinnosťou od 1.6.2009 bolo novelizáciou zmenené ustanovenie § 11 vyhlášky tak, že podľa ods. 3 tohto ustanovenia základná sadzba tarifnej odmeny za jeden úkon právnej služby je jedna šestina výpočtového základu vo veciach zastupovania v konaniach podľa piatej časti Občianskeho súdneho poriadku. **V dávkových veciach sociálneho poistenia, vo veciach sociálnych služieb a vo veciach preskúmania rozhodnutia o priestupkoch patrí odmena za jeden úkon právnej služby vo výške jednej trinástiny výpočtového základu.**

Predmetom správneho súdnictva v zmysle ustanovení piatej časti OSP je preskúvanie zákonnosti rozhodnutí a postupov správnych orgánov a preto je zrejmé, že predmet sporu nie je možné vyčíslieť v peniazoch. V tejto veci bolo predmetom súdneho prieskumu rozhodnutie odporkyne o starobnom dôchodku, teda o dávkovej veci sociálneho poistenia. Najvyšší súd Slovenskej republiky sa preto nestotožnil so záverom krajského súdu, ktorý priznal navrhovateľovi náhradu za trovy právneho zastúpenia vypočítané podľa § 10 ods. 3, prípadne § 10 ods. 1 vyhl. Správne mala byť odmena za úkony právnej služby v predmetnom konaní, v ktorom sa preskúmavala zákonnosť rozhodnutí správneho orgánu o dávke sociálneho poistenia, stanovená za úkony vykonané do 31.5.2009 podľa § 11 ods. 1 vyhl. v znení účinnom do 31.5.2009 a za úkony realizované od 1.6.2009 podľa § 11 ods. 3

veta druhá vyhlášky v znení účinnom od 1.6.2009. To znamená, že za úkony realizované v roku 2008 patrí odmena v sume po 1.465,-Sk, teda v prepočte podľa konverzného kurzu po 48,63 € a za úkony realizované v roku 2009 patrí odmena v sume po 53,49 €, pričom základná sadzba tarifnej odmeny je vždy trinástina výpočtového základu.

Odvolačí súd nepovažoval za dôvodnú námietku odporkyne týkajúcu sa nesprávneho výpočtu náhrady cestovného odôvodnenú tým, že v rozsudku krajského súdu nebola uvedená spotreba pohonných hmôt podľa technického preukazu. Z predloženej fotokópie technického preukazu je totiž zrejmé, že spotreba použitého osobného motorového vozidla je v kombinovanom cykle (§ 7 ods. 6 písm. c/ zákona č. 283/2002 Z. z. o cestovných náhradách) 8 litrov na 100 km. Preto výpočet náhrady cestovného na pojednávania pred Krajským súdom v Žiline zo sídla advokáta navrhovateľa – Čadce, ktoré sa uskutočnili v dňoch 29.1.2009, 9.4.2009 a 3.9.2009, považoval aj odvolací súd za správny a teda navrhovateľovi patrí náhrada za cestovné jeho právneho zástupcu za 29.1.2009 v sume 18,24 €, za 9.4.2009 v sume 18,45 € a za 3.9.2009 v sume 19,39 €.

Podľa ustanovenia 18 § ods. 3 vyhl. znení platnom **do 31.5.2009** ak je advokát platiteľom dane z pridanej hodnoty, **zvyšuje sa tarifná odmena určená podľa § 9 až 14f o daň z pridanej hodnoty.**

Podľa ustanovenia § 18 ods. 3 vyhl. v znení platnom **od 1.6.2009** ak je advokát platiteľom dane z pridanej hodnoty, **zvyšuje sa odmena a náhrady podľa tejto vyhlášky o daň z pridanej hodnoty**, ktorú je advokát povinný platiť podľa osobitného predpisu.

V zmysle vyššie citovaných zákonných ustanovení je zrejmé, že advokátovi – platiteľovi DPH, sa za úkony spojené so zastupovaním navrhovateľa realizované do 31.5.2009 zvýši o DPH len suma za úkony právnej služby, teda DPH sa nepriznáva za náhradu za stratu času, náhradu cestovného ani za režijný paušál. K týmto náhradám možno priznať DPH len za tie, ktoré súvisia s úkonmi uskutočnenými až od 1.6.2009.

Odvolačí súd preto vzhľadom na uvedené priznal navrhovateľovi náhradu trov konania celkovo v sume 475,19 € pozostávajúcu z:

- **odmeny za nasledujúce úkony právnej pomoci a prislúchajúci režijný paušál** a to za:

- prevzatie veci dňa 4.1.2008 (§ 14 ods. 1, písm. a/ vyhl.) v sume 48,63 € (1.465,-Sk) a režijný paušál v sume 6,31 € (190,-Sk)
  - podanie opravného prostriedku zo dňa 9.1.2008 (§ 14 ods. 1 písm. c/ vyhl.) v sume 48,63 € (1.465,-Sk a režijný paušál v sume 6,31 € (190,-Sk)
  - účasť na pojednávaní na krajskom súde dňa 29.1.2009 (§ 14 ods. 1 písm. d/ vyhl.) v sume 53,49 € a režijný paušál 6,95 €
  - účasť na pojednávaní dňa 9.4.2009 v sume 53,49 € a režijný paušál v sume 6,95 €
  - účasť na pojednávaní dňa 3.9.2009 v sume 59,49 € a režijný paušál v sume 6,95 €
- **z náhrady za stratu času** podľa § 17 ods. 1 vyhl. za 6 polhodín (cesta na pojednávania a späť) po 11,59 €
- **z náhrady cestovného** (§ 16 ods. 4 vyhl. v spojení s § 7 zákona č. 283/2002 Z. z. o cestovných náhradách) za cestu osobným motorovým vozidlom na pojednávanie a späť celkovo v sume 56,08 € (dňa 29.1.2009 v sume 18,24 €, 9.4.2009 v sume 18,45 € a 3.9.2009 v sume 19,39 €)
- **zvýšenie sumy odmien za úkony právnej služby realizované do 31.5.2009 o 19%-nú DPH**, teda 48,97 € (zo základu 257,73 €, ktorý predstavujú odmeny za 2 úkony právnej služby v roku 2008 a 3 v roku 2009)
- **zvýšenie odmien a všetkých náhrad podľa vyhl. za úkony realizované po 1.6.2009 o 19%-nú DPH**, teda - o 1,32 € (zo sumy 6,95 €) k režijnému paušálu prislúchajúcemu k úkonu právnej služby zo dňa 3.9.2009
- o 4,40 € (zo sumy 23,18 €) k náhrade za stratu času za 2 polhodiny dňa 3.9.2009
  - o 3,68 € (zo sumy 19,39 €) k náhrade cestovného za cestu na pojednávanie dňa 3.9.2009.

Podľa § 220 OSP odvolací súd rozhodnutie súdu prvého stupňa zmení, ak nie sú splnené podmienky na jeho potvrdenie (§ 219), ani na jeho zrušenie (§ 221 ods. 1).

Vzhľadom na uvedené rozhodol Najvyšší súd Slovenskej republiky tak, ako je uvedené vo výroku tohto uznesenia.

Pri rozhodovaní o náhrade trov odvolacieho konania vychádzal odvolací súd z ustanovení § 246c ods. 1 OSP v spojení s § 224 ods. 2, § 250k ods. 1 a § 250l ods. 2 OSP a navrhovateľovi ich náhradu nepriznal, pretože v odvolacom konaní nemal úspech; odvolanie podala odporkyňa proti výroku o trovách a v odvolacom konaní bola čiastočne úspešná.

**P o u č e n i e : Proti tomuto rozsudku opravný prostriedok nie je prípustný.**

V Bratislave 13. apríla 2010

**JUDr. Igor Belko, v. r.**  
**predseda senátu**

Za správnosť vyhotovenia:

Lubica Kavivanovová